

RADIO NUMERIQUE DAB/FM

Mode d'emploi FR Istruzioni per l'uso IT



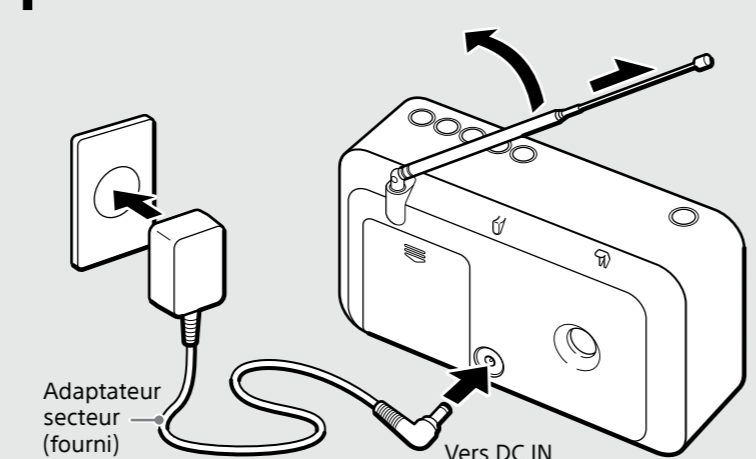
CORDS DAB DAB+

©2013 Sony Corporation Printed in China

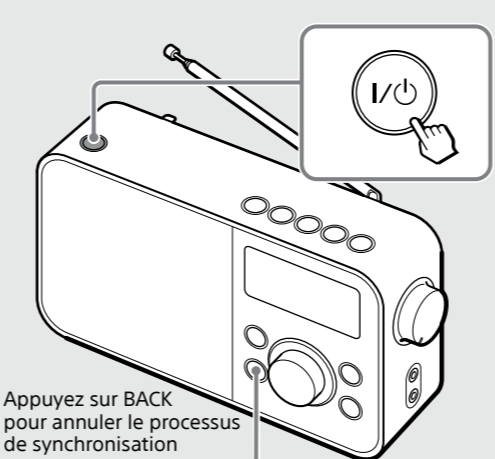
XDR-S60DBP

Mise en route

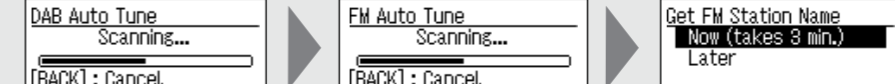
1 Connectez la radio au secteur et étendez l'antenne.



2 Allumez la radio.



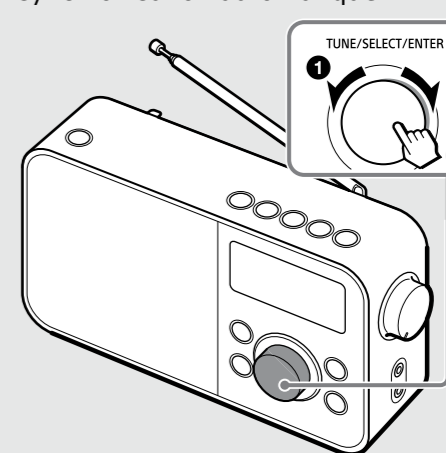
À la première mise sous tension de la radio, la synchronisation s'exécute automatiquement.



Conseils

- Pour refaire ultérieurement la synchronisation automatique, voir « Pour créer une nouvelle liste de stations » ci-dessous.
• Vous pouvez choisir de recevoir les noms de stations FM plus tard, car le processus peut prendre beaucoup de temps selon le nombre de stations. Voir « Options du menu de configuration » pour des informations détaillées sur la manière de recevoir les noms de stations FM.

3 Sélectionnez « Now » ou « Later » pour terminer la synchronisation automatique.

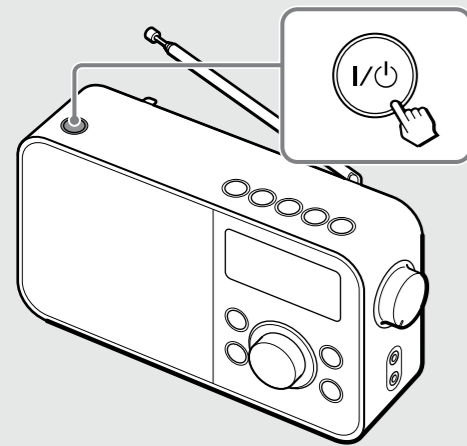


Faites tourner la molette de contrôle (1) pour faire un choix, puis appuyez sur la molette (2).

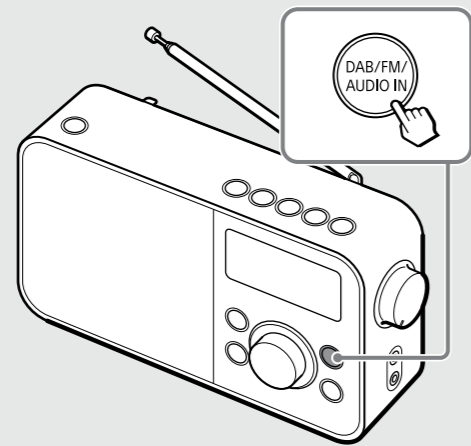
Une fois la synchronisation automatique terminée, la radio reçoit la première station dans la liste des stations DAB mémorisées par la synchronisation automatique.

Ecouter la radio

1 Allumez la radio.

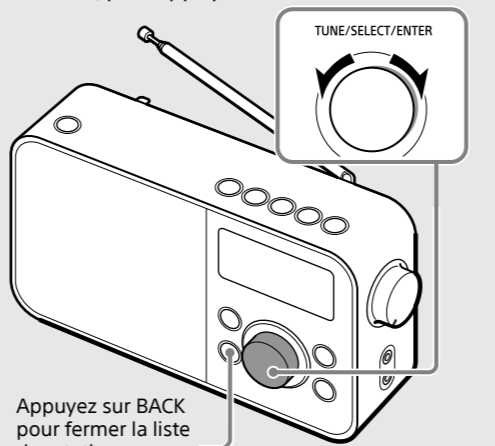


2 Sélectionnez la bande de fréquences DAB ou FM.



3 Sélectionnez la station ou le service souhaité.

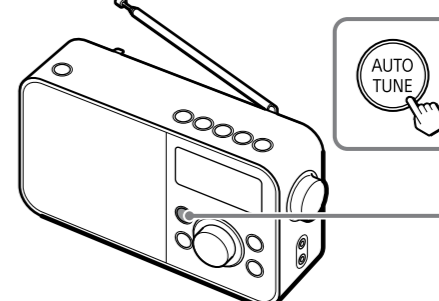
Faites tourner la molette de contrôle pour faire un choix, puis appuyez sur la molette.



Appuyez sur BACK pour fermer la liste des stations.

Pour créer une nouvelle liste de stations

Si vous avez changé de région ou en cas de réinitialisation de la radio, recommencez la synchronisation automatique. Sélectionnez DAB ou FM*, puis appuyez sur AUTO TUNE.



* Seulement lorsque le mode de synchronisation est réglé sur « By Station List ». Lorsque/AUTO TUNE actionné en mode « Manual Tune », c'est la synchronisation par défilement qui démarre. Voir « FM Tune Mode » dans « Options du menu de configuration » pour des informations détaillées.

Sélectionnez « OK » pour démarrer le processus de synchronisation automatique.

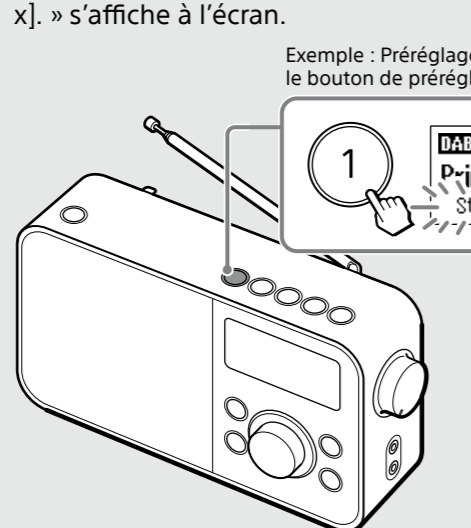
Préréglage de stations

1 Sélectionnez la station de votre choix.

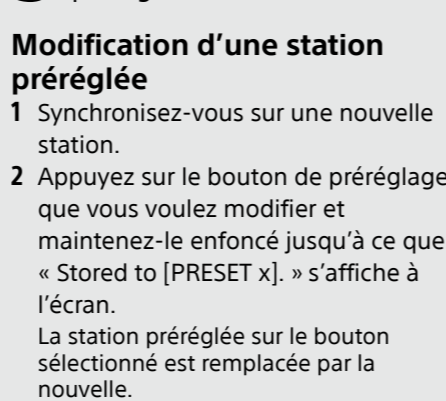


Préréglez vos stations préférées sur les 5 boutons de pré réglage. Vous pouvez pré régler une station DAB et une station FM pour chacun des 5 boutons.

2 Appuyez sur le bouton de pré réglage souhaité (1 à 5) et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que « Stored to [PRESET x]. » s'affiche à l'écran.



3 Répétez les étapes 1 et 2 pour pré régler une autre station.



Astuce

Les stations pré réglées restent dans la mémoire de la radio même après l'exécution d'une synchronisation automatique.

Pour des instructions sur la synchronisation manuelle, voir « Options du menu de configuration ».

DAB



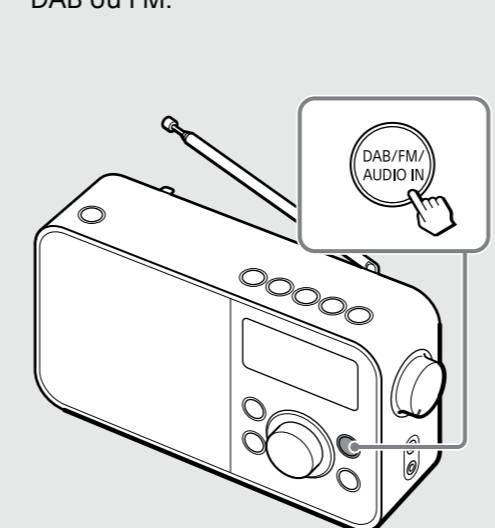
FM



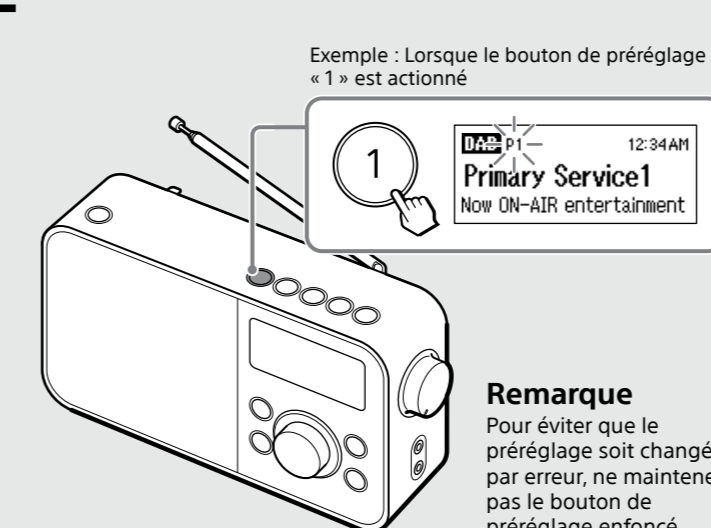
* Ne s'affiche que lorsque les données RDS ont été reçues.

Ecoute d'une station pré réglée

1 Sélectionnez la bande de fréquences DAB ou FM.



2 Appuyez sur le bouton de pré réglage souhaité (1 à 5).

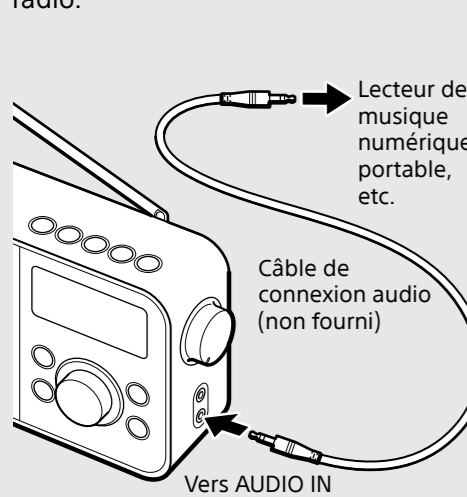


Remarque

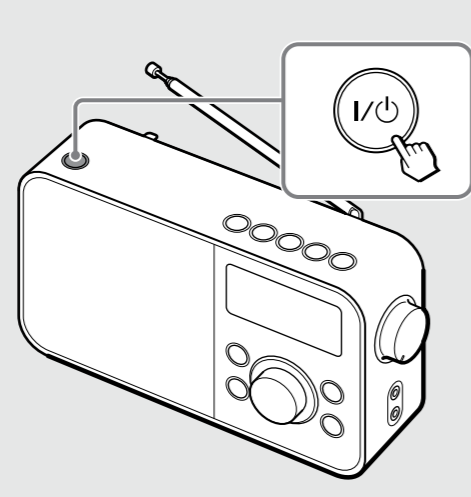
Pour éviter que le pré réglage soit changé par erreur, ne maintenez pas le bouton de pré réglage enfoncé.

Ecouter le son d'un appareil externe

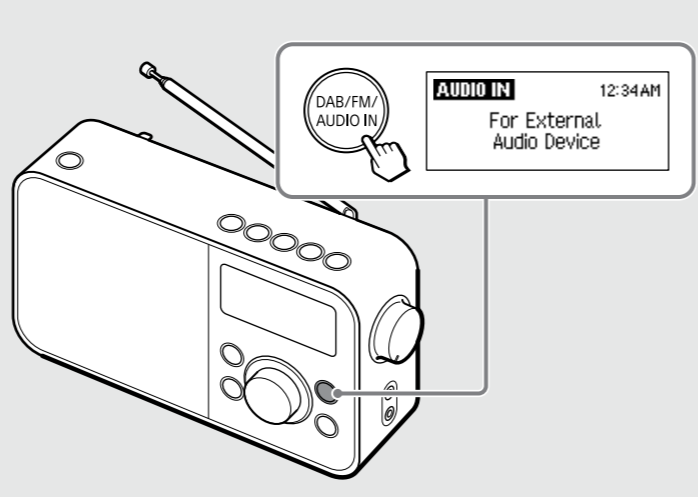
1 Connectez l'appareil externe à la radio.



2 Allumez la radio.



3 Sélectionnez AUDIO IN.

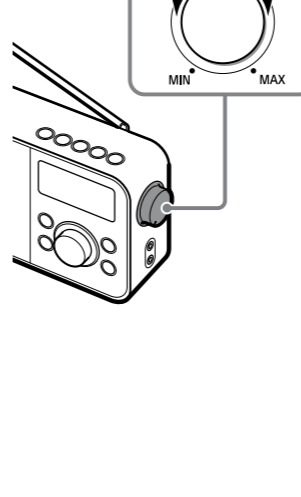


4 Commencez à jouer votre sélection sur l'appareil connecté.

- Remarques : Lorsque/AUDIO IN est sélectionné, la radio s'éteint automatiquement après environ 20 minutes en cas d'absence de signal audio.
• Lorsque la source sonore qui provient de la prise AUDIO IN est stéréo à l'origine, les canaux stéréo gauche et droit sont mixés et le son émis par le haut-parleur est monophonique.

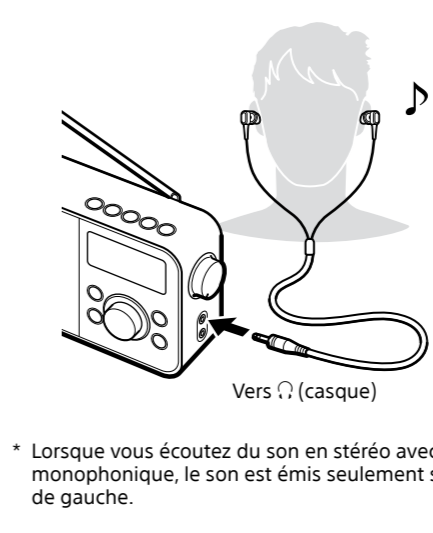
Réglage du volume

Appuyez sur le bouton de réglage du volume pour ajuster le son.



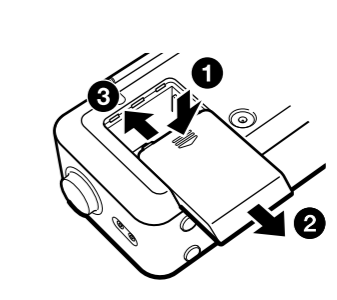
Pour écouter par l'intermédiaire d'un casque

Branchez un casque doté d'une mini fiche stéréo ou mono* (non fourni).

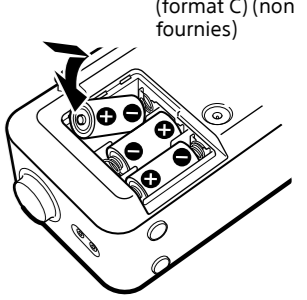


Utilisation de la radio avec des piles

Exercez une pression sur le couvercle du compartiment des piles à 1 et faites-le coulisser dans le sens de la flèche 2.



Introduisez la pile par le côté 3.

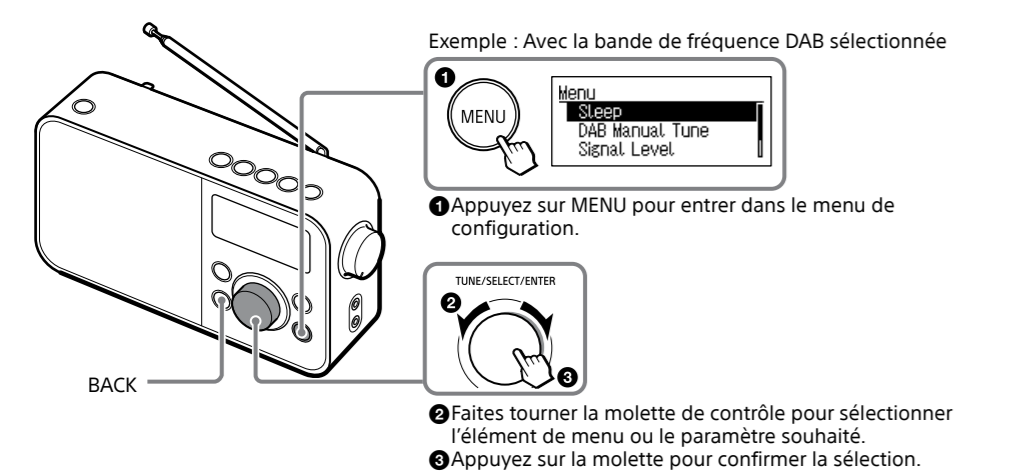


Pour fermer le couvercle, faites-le coulisser dans le sens de la flèche 1 jusqu'à ce qu'il soit en place.

Astuce

« OK » s'affiche à l'écran lorsque la radio fonctionne sur les piles.

Options du menu de configuration



Pour revenir au menu de niveau supérieur Appuyez sur BACK.

Pour sortir du menu de configuration Appuyez à nouveau sur MENU.

Sleep

La radio s'éteint automatiquement une fois un délai défini écoulé. Sélectionnez la durée souhaitée (en minutes) comme suit :

Off (désactivé)/15 min./30 min./45 min./60 min. Lorsque l'horloge de mise en veille est réglée, « SLEEP » s'allume à l'écran.

DAB Manual Tune

Si la réception DAB par synchronisation automatique est de mauvaise qualité, essayez la synchronisation manuelle.

1 Faites tourner la molette de contrôle pour sélectionner le canal DAB souhaité, puis appuyez sur la molette.

2 Faites tourner la molette de contrôle pour sélectionner la station que vous voulez écouter, puis appuyez sur la molette.

Astuce

La nouvelle station reçue par synchronisation manuelle est enregistrée dans la liste des stations DAB.

Signal Level

Affiche l'intensité du signal de la station DAB que vous écoutez, de 0 (aucun signal) à 100 (intensité maximale).

FM Tune Mode

Sélectionnez le mode de synchronisation pour FM.

By Station List : Vous pouvez sélectionner une station souhaitée dans la liste des stations FM enregistrées par synchronisation automatique.

Manual Tune : Vous pouvez manuellement vous synchroniser à la fréquence FM souhaitée par intervalles de 0,05 MHz. Sélectionnez une fréquence en faisant tourner la molette de contrôle.

Synchronisation par défilement en mode de synchronisation manuel

1 Appuyez sur AUTO TUNE [SCAN] pour démarrer le défilement des stations FM. • Pour changer le sens du défilement, faites tourner la molette de contrôle dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens contraire.

• Lorsqu'une station est reçue, la fréquence s'arrête de défiler pendant 3 secondes.

2 Appuyez sur la molette de contrôle ou sur AUTO TUNE pour arrêter le défilement si la fréquence souhaitée s'affiche.

Beep

Sélectionnez « On » pour activer le signal sonore lorsque vous utilisez la radio.

Light

On : Le rétro-éclairage est toujours activé lorsque la radio fonctionne sur l'adaptateur secteur. Lorsque vous utilisez des piles, le rétro-éclairage s'éteint automatiquement si aucune opération n'est effectuée pendant 30 secondes.

Auto : Le rétro-éclairage s'éteint automatiquement si aucune opération n'est effectuée pendant 30 secondes.

Initialize

Sélectionnez « OK » pour réinitialiser la radio et rétablir les paramètres d'usine. Les paramètres, les listes de stations DAB et FM et les pré réglages seront supprimés.

À propos des fonctionnalités RDS

Qu'est-ce que RDS ? Lancé par l'EBU (European Broadcasting Union) en 1987, le système RDS (Radio Data System) permet de recevoir des informations, par exemple les noms de stations, via le signal de sous-porteuse 57 kHz des diffusions FM. Toutefois, la disponibilité des données RDS varie selon le lieu géographique. Il n'est donc pas toujours possible de recevoir les informations RDS.

Utilisation des fonctions RDS

La radio prend en charge les fonctions RDS suivantes.

Table with 2 columns: Fonction RDS and Description. Rows include Station Name, PTY (type de programme), and RT (texte radio).

Remarques

- Les fonctions RDS ne sont pas activées si la station FM reçue ne transmet pas de données RDS. Elles risquent également de ne pas fonctionner correctement dans les lieux où les transmissions RDS sont en phase expérimentale.
• Si le signal radio reçu est de faible intensité, la réception des données RDS peut prendre du temps.

AVERTISSEMENT

Afin de réduire les risques d'incendie ou de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ni à l'humidité.

Pour éviter tout risque d'électrocution, n'ouvrez pas le boîtier. Pour la maintenance, contactez uniquement un personnel qualifié.

N'installez pas l'appareil dans un endroit exigü tel qu'une bibliothèque ou un meuble encastré. Pour réduire les risques d'incendie ou de décharge électrique, n'exposez pas cet appareil à des gouttes ou à éclaboussures, et ne placez pas d'objets remplis de liquide, comme des vases, sur l'appareil.

Parce que le connecteur principal de l'adaptateur secteur est utilisé pour débrancher ce dernier de la prise secteur, branchez-le sur une prise facilement accessible. Si vous constatez une anomalie sur ce connecteur, débranchez-le immédiatement de la prise secteur.

L'appareil n'est pas déconnecté du secteur tant qu'il est branché à la prise murale, même si l'appareil lui-même a été éteint.

La plaque signalétique et les informations importantes concernant la sécurité se trouvent sur la face inférieure de l'appareil principal et sur la surface de l'adaptateur secteur.

Une pression acoustique excessive des écouteurs et du casque peut provoquer la surdité.

Les piles ou les appareils dans lesquels sont installées des piles ne doivent pas être exposés à une chaleur excessive, par exemple la lumière directe du soleil, du feu, etc.

Time

Set Time : « Auto (DAB) » est la valeur réglée par défaut. Cela permet à l'horloge de se synchroniser avec les données DAB en cours de réception. Sélectionnez « Manual » pour régler manuellement l'horloge à l'aide de la molette de contrôle.

12H/24H : Sélectionnez le mode d'affichage de l'horloge, 12 heures ou 24 heures. Remarque : Lorsque l'horloge est réglée manuellement, elle est réinitialisée si l'adaptateur secteur est débranché et que les piles sont retirées pendant plus d'une minute.

En cas de fuite des piles, ne touchez pas le liquide à mains nues. Il peut rester du liquide des piles à l'intérieur de l'appareil. Consultez votre revendeur Sony le plus proche.

En cas de projection de liquide des piles dans les yeux, ne vous frottez pas les yeux, car cela pourrait entraîner de graves lésions oculaires. Lavez rapidement et abondamment les yeux avec de l'eau propre et consultez immédiatement un médecin.

Tout contact du liquide des piles avec votre peau ou vos vêtements peut entraîner des brûlures ou blessures. Lavez rapidement à l'eau propre et consultez un médecin en cas d'inflammation de la peau ou de blessure.

Avis aux clients : les informations suivantes ne concernent que les appareils vendus dans les pays appliquant les directives de l'Union Européenne.

Ce produit a été fabriqué par ou pour le compte de Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japon. Toutes les questions relatives à la conformité des produits basés sur la législation européenne doivent être adressées à son représentant, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Davincklaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgique. Pour toute question relative au Service Après-Vente ou à la Garantie, merci de bien vouloir vous référer aux coordonnées qui vous sont communiquées dans les documents « Service (SAV) » ou Garantie.

La validité du libellé CE se limite uniquement aux pays où la loi l'impose, principalement les pays de l'EEE (espace économique européen).

Précautions

- N'utilisez l'unité qu'avec les sources d'alimentation indiquées dans « Caractéristiques ». En cas de fonctionnement sur piles, utilisez trois piles alcalines LR14 (format C). En cas de fonctionnement sur secteur, utilisez uniquement l'adaptateur secteur fourni. N'utilisez aucun autre type d'adaptateur secteur.
• L'utilisation d'un autre adaptateur secteur que celui fourni peut entraîner un dysfonctionnement de l'appareil, car la polarité des fiches d'autres fabricants peut varier.

Lorsque l'appareil fonctionne sur piles, il est conseillé de débrancher l'adaptateur secteur de la prise murale, ainsi que la prise DC IN 5V. Débranchez la fiche de la source d'alimentation externe avant de faire fonctionner l'appareil.

Utilisez l'unité dans la plage de températures de 0 °C à 40 °C. À des températures supérieures, l'écran peut progressivement s'assombrir. À des températures inférieures, l'écran peut changer très lentement. (Ces irrégularités disparaîtront ultérieurement et aucun dégât ne sera causé à l'appareil lors de son réutilisation dans la plage de températures recommandée.)

Lorsque vous connectez un casque ou un appareil externe à l'unité, utilisez un casque ou un câble de connexion audio doté d'une mini fiche stéréo (trois broches) ou mono (deux broches). Évitez d'autres types de fiches, le son peut ne pas être émis.

Lorsque vous écoutez du son en stéréo avec un casque monophonique, le son est émis seulement sur le canal de gauche.

Évitez d'exposer l'appareil à des températures extrêmes, à la lumière directe du soleil, à l'humidité, au sable, à la poussière ou aux chocs mécaniques. Ne laissez jamais l'appareil dans une voiture garée au soleil.

Si un objet solide ou un liquide s'introduit dans l'appareil, débranchez l'adaptateur secteur, retirez les piles et faites vérifier l'appareil par un technicien qualifié avant de le réutiliser.

Parce qu'un aimant puissant est intégré aux haut-parleurs, éloignez de l'appareil les cartes de crédit personnelles qui utilisent le codage magnétique et les montres à ressort afin d'éviter d'endommager le magnétisme.

Pour nettoyer le boîtier, utilisez un chiffon sec et doux. N'utilisez aucun type de solvant, notamment de l'alcool ou de la benzine, car cela pourrait détériorer la finition.

N'utilisez pas l'appareil avec des mains mouillées car cela pourrait provoquer un court-circuit.

Évitez d'exposer l'appareil à des températures extrêmes, à la lumière directe du soleil, à l'humidité, au sable, à la poussière ou aux chocs mécaniques. Ne laissez jamais l'appareil dans une voiture garée au soleil.

Si un objet solide ou un liquide s'introduit dans l'appareil, débranchez l'adaptateur secteur, retirez les piles et faites vérifier l'appareil par un technicien qualifié avant de le réutiliser.

Parce qu'un aimant puissant est intégré aux haut-parleurs, éloignez de l'appareil les cartes de crédit personnelles qui utilisent le codage magnétique et les montres à ressort afin d'éviter d'endommager le magnétisme.

Pour nettoyer le boîtier, utilisez un chiffon sec et doux. N'utilisez aucun type de solvant, notamment de l'alcool ou de la benzine, car cela pourrait détériorer la finition.

N'utilisez pas l'appareil avec des mains mouillées car cela pourrait provoquer un court-circuit.

Évitez d'exposer l'appareil à des températures extrêmes, à la lumière directe du soleil, à l'humidité, au sable, à la poussière ou aux chocs mécaniques. Ne laissez jamais l'appareil dans une voiture garée au soleil.

Si un objet solide ou un liquide s'introduit dans l'appareil, débranchez l'adaptateur secteur, retirez les piles et faites vérifier l'appareil par un technicien qualifié avant de le réutiliser.

Parce qu'un aimant puissant est intégré aux haut-parleurs, éloignez de l'appareil les cartes de crédit personnelles qui utilisent le codage magnétique et les montres à ressort afin d'éviter d'endommager le magnétisme.

Pour nettoyer le boîtier, utilisez un chiffon sec et doux. N'utilisez aucun type de solvant, notamment de l'alcool ou de la benzine, car cela pourrait détériorer la finition.

N'utilisez pas l'appareil avec des mains mouillées car cela pourrait provoquer un court-circuit.

Dépannage

Si un problème persiste après les vérifications suivantes, consultez le revendeur Sony le plus proche.

L'affichage est atténué, ou aucune indication ne s'affiche. • La radio est utilisée à des températures extrêmement hautes ou basses, ou dans un lieu où l'humidité est excessive.

Son très faible ou interrompu, réception insuffisante. • Si vous êtes dans un bâtiment, approchez-vous d'une fenêtre. • Étendez l'antenne et réglez sa longueur et son angle pour une meilleure réception.

Les piles se vident très rapidement. • Pensez à étendre la radio lorsque vous ne l'utilisez pas. L'autonomie des piles est estimée de 20 à 23 heures. Voir « Caractéristiques » pour des informations détaillées.

Absence de réception d'une station souhaitée lorsque le bouton de pré réglage est actionné. • Vérifiez que vous avez bien sélectionné la bande de fréquence souhaitée (DAB ou FM) avant d'appuyer sur le bouton de pré réglage. Il est possible d'attribuer à chaque bouton une seule station pour chaque bande de fréquence.

• Vous avez peut-être maintenu enfoncé le bouton de pré réglage auquel la station a été associée, ce qui a entraîné le remplacement de la station par une nouvelle. Préréglez à nouveau la station souhaitée.

• Les boutons de pré réglage ne peuvent pas être utilisés lorsque le menu de configuration est affiché.

Les stations pré réglées peuvent être initialisées en cas d'exécution d'un service de maintenance. Veuillez noter vos paramètres pour le cas où vous devez recommencer le pré réglage.

Messages

Low Battery (clignote et l'appareil est éteint) • Les piles sont vides. Remplacez toutes les piles par des neuves.

No preset • Aucune station dans la bande de fréquence sélectionnée (DAB ou FM) n'a été pré réglée sur le bouton actionné.

No signal • Aucune diffusion DAB n'est prise en charge dans votre région. • Vous avez perdu la réception de la diffusion DAB sélectionnée.

No station list • Aucune station n'est mémorisée dans la liste des stations FM.

Station full • La liste des stations DAB mémorisée dans la radio est pleine.

Station off air • La station ou le service sélectionné n'est pas diffusé actuellement.

Caractéristiques

Plage de fréquences DAB (Bande III) : 174,92 MHz – 239,200 MHz FM : 87,5 MHz – 108 MHz (intervalle de 0,05 MHz)

Fréquences intermédiaires DAB (Bande III) : 2,048 MHz FM : 1,943 MHz

Tableau des fréquences DAB (Bande III) (MHz) with columns: Canal, Fréquence, and other details for various channels (5A to 10A).

Haut-parleur : Env. 10,2 cm de dia., 4 Ω, monophonique

Puissance de sortie audio : 1 W Sortie : Prise (casque) (ø 3,5 mm, mini-fiche stéréo)

Entrée : Prise AUDIO IN (ø 3,5 mm, mini-fiche stéréo)

Puissance requise : 4,5 V CC, trois piles alcalines LR14 (format C). (Les batteries rechargeables ne sont pas prises en charge.)

Source d'alimentation externe : DC IN 5 V

Autonomie des piles (JEITA) : Env. 16 heures (réception DAB) Env. 14 heures (réception FM) Env. 24 heures (entrée AUDIO IN)

Mesuré conformément aux normes JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association). L'autonomie réelle des piles peut varier selon l'utilisation et les circonstances.

* En cas d'écoute sur les haut-parleurs avec des piles alcalines Sony (LR145G).

Dimensions : Env. 240 mm x 135 mm x 85 mm (L/H/P) sauf piles et commandes saillantes

Masse : Env. 1,3 kg avec piles

Accessoires fournis : Adaptateur secteur (5 V, 2 A)

La conception et les caractéristiques peuvent être modifiées sans préavis.

SONY

RADIO DIGITALE DAB/FM

Mode d'emploi FR Istruzioni per l'uso IT

CORDS DAB DAB+

XDR-S60DBP

Preparativi

1 Collegare la radio alla rete elettrica... 2 Accendere la radio... 3 Selezionare "Now" o "Later" per completare la sintonia automatica.

Ascolto della radio

1 Accendere la radio. 2 Selezionare la banda (DAB o FM). 3 Selezionare una stazione o un servizio desiderato.

Per creare un elenco di stazioni nuove

Se si è traslocato in un'altra regione o quando la radio è ripristinata, eseguire di nuovo la sintonia automatica.

Preselezione delle stazioni

1 Sintonizzare la stazione che si desidera. 2 Tenere premuto il tasto di preselezione desiderato (1 - 5) finché "Stored to [PRESET X]" appare sul display.

Ascolto di una stazione preselezionata

1 Selezionare la banda (DAB o FM). 2 Premere il tasto di preselezione desiderato (1 - 5).

Ascolto dell'audio da un dispositivo esterno

1 Collegare il dispositivo esterno alla radio. 2 Accendere la radio. 3 Selezionare AUDIO IN. 4 Avviare la riproduzione della propria selezione sul dispositivo collegato.

Per regolare il volume

Collegare la cuffia che ha una minispina stereo o monofonica (non in dotazione).

Per ascoltare con la cuffia

Per chiudere il coperchio, farlo scorrere nella direzione della freccia.

Per usare la radio con le batterie

Prima inserire il lato (a) della batteria. Sull'altro lato (b) della batteria, premere il coperchio.

Opzioni dei menu di impostazione

1 Giurare la manopola di controllo per selezionare il canale DAB desiderato... 2 Giurare la manopola di controllo per selezionare la stazione che si desidera ascoltare.

Per ritornare al livello superiore del menu

Premere BACK.

Per uscire dal menu di impostazione

Premere di nuovo MENU.

Sleep

La radio si spegne automaticamente dopo che è trascorso un tempo impostato. Selezionare l'impostazione desiderata del timer (minuti) da quella seguente:

DAB Manual Tune

Se la ricezione DAB con la sintonia automatica è scadente, provare la sintonia manuale. 1 Giurare la manopola di controllo per selezionare il canale DAB desiderato.

Suggerimento

La nuova stazione ricevuta con la sintonia manuale si memorizza nell'elenco delle stazioni DAB.

Signal Level

Visualizza il livello del segnale della stazione DAB che si sta ascoltando, variando da 0 (nessun segnale) a 100 (segnale massimo).

FM Tune Mode

Selezionare il modo di sintonia per FM. By Station List: È possibile selezionare una stazione desiderata dall'elenco delle stazioni FM memorizzate con la sintonia automatica.

Sintonia con scansione nel modo di sintonia manuale

1 Premere AUTO TUNE (SCAN) per avviare la scansione delle stazioni FM. Per cambiare la direzione della scansione, girare la manopola di controllo in senso orario o antiorario.

Edit FM Station List

È possibile modificare l'elenco delle stazioni FM. Get FM Station Name: Eseguire questo quando si desidera ricevere le informazioni RDS come i nomi delle stazioni.

Delete FM Station:

È possibile cancellare qualsiasi stazione indesiderata dall'elenco delle stazioni FM.

1 Giurare la manopola di controllo per selezionare la stazione che si desidera cancellare, quindi premere la manopola. 2 Giurare la manopola di controllo per selezionare "OK", quindi premere la manopola.

Add FM Station: Quando si ascolta una stazione sintonizzata manualmente, è possibile aggiungere la stazione all'elenco delle stazioni FM. Selezionare "OK" per aggiungere la stazione all'elenco.

Information

Visualizza le informazioni per la stazione che si sta ascoltando. Girare la manopola di controllo per far scorrere attraverso le seguenti informazioni:

Channel: Canale e frequenza (Vedere la tabella delle frequenze DAB in "Dati tecnici"). Multiplex Name: Etichetta di ensemble (fino a 16 caratteri).

Service Name: Nome della stazione PTY: Etichetta PTY (Vedere "PTY (tipo di programma)" in "Dati tecnici").

Bit Rate: Velocità di trasmissione Visualizza l'etichetta PTY (vedere "PTY (tipo di programma)" in "Dati tecnici") per la stazione che si sta ascoltando.

Nota Se non c'è un'etichetta di ensemble o un nome della stazione, lo spazio per l'etichetta o il nome sarà vuoto.

Time

Set Time: "Auto [DAB]" è impostato come impostazione predefinita. Ciò consente all'orologio di sincronizzarsi con i dati DAB che vengono ricevuti.

12H/24H: Selezionare il modo di visualizzazione dell'orologio, l'orologio a 12 ore o l'orologio a 24 ore.

Nota Quando l'orologio è impostato manualmente, l'orologio si azzererà se l'alimentatore CA è scollegato e le batterie sono rimosse per oltre 1 minuto.

Beep

Selezionare "On" per attivare il suono del segnale acustico quando si aziona la radio.

Informazioni sulle funzioni RDS

Che cos'è l'RDS? Introdotto dalla European Broadcasting Union (EBU) nel 1987, il Radio Data System (RDS (Sistema Dati Radio)) consente di ricevere le informazioni come i nomi delle stazioni tramite il segnale della sottoportante a 57 kHz delle trasmissioni FM.

Uso delle funzioni RDS

Table with 2 columns: Funzione RDS, Descrizione. Includes Display del nome della stazione, PTY (tipo di programma), RT (testo radio).

ATTENZIONE

Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre questo apparecchio alla pioggia o all'umidità.

Per evitare le scosse elettriche, non aprire il rivestimento esterno. Per l'assistenza rivolgersi solo a personale qualificato.

Non installare questo apparecchio in uno spazio ristretto, come una libreria o un armadietto a muro. Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre questo apparecchio al gocciolamento o agli spruzzi e non mettere sull'apparecchio degli oggetti che contengono liquidi, come i vasi.

Nota Non installare questo apparecchio in uno spazio ristretto, come una libreria o un armadietto a muro. Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre questo apparecchio al gocciolamento o agli spruzzi e non mettere sull'apparecchio degli oggetti che contengono liquidi, come i vasi.

Light

On: La retroilluminazione sarà attivata per tutto il tempo in cui la radio è alimentata dall'alimentatore CA.

Auto: La retroilluminazione si disattiverà automaticamente se non si esegue un'operazione per 30 secondi.

Initialize

Selezionare "OK" per inizializzare la radio sulle impostazioni predefinite in fabbrica. Tutte le impostazioni, gli elenchi delle stazioni DAB e FM e le preselezioni saranno cancellate.

Note

Le funzioni RDS non saranno attivate se la stazione FM che viene ricevuta non sta trasmettendo i dati RDS.

In caso di perdita di liquido dalle batterie Se il fluido delle batterie è fuoriuscito, non toccare il fluido con le mani nude.

Il fluido delle batterie potrebbe rimanere all'interno dell'unità. Rivolgersi al rivenditore Sony più vicino.

Non sfregare gli occhi, poiché potrebbe verificarsi la cecità. Lavare rapidamente gli occhi con molta acqua pulita e ricorrere subito alle cure mediche.

Avviso per i clienti: le seguenti informazioni sono applicabili soltanto all'apparecchio venduto nei paesi che applicano le direttive UE. Questo prodotto è stato fabbricato da o per conto di Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Giappone.

La validità della marcatura CE è limitata solo a quelle nazioni in cui è legalmente applicata principalmente nelle nazioni EEA (European Economic Area (Spazio Economico Europeo)).

Precauzioni

- Usare l'unità solo con le fonti di alimentazione specificate in "Dati tecnici".
Quando si collega la cuffia o un dispositivo esterno all'unità, usare la cuffia o un cavo di collegamento audio con una minispina stereo (a 3 poli) o monofonica (a 2 poli).

Quando si ascolta il suono stereo usando la cuffia monofonica, si sentirà il suono solo dal canale sinistro.

Evitare l'esposizione ad estremi di temperatura, alla luce diretta del sole, all'umidità, alla sabbia, alla polvere o a colpi meccanici.

Non sfregare gli occhi, poiché potrebbe verificarsi la cecità. Lavare rapidamente gli occhi con molta acqua pulita e ricorrere subito alle cure mediche.

Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre questo apparecchio alla pioggia o all'umidità.

Per evitare le scosse elettriche, non aprire il rivestimento esterno. Per l'assistenza rivolgersi solo a personale qualificato.

Non sfregare gli occhi, poiché potrebbe verificarsi la cecità. Lavare rapidamente gli occhi con molta acqua pulita e ricorrere subito alle cure mediche.

Avviso per i clienti: le seguenti informazioni sono applicabili soltanto all'apparecchio venduto nei paesi che applicano le direttive UE. Questo prodotto è stato fabbricato da o per conto di Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Giappone.

La validità della marcatura CE è limitata solo a quelle nazioni in cui è legalmente applicata principalmente nelle nazioni EEA (European Economic Area (Spazio Economico Europeo)).

Precauzioni

- Trattamento del dispositivo elettrico o elettronico a fine vita (applicabile in tutti i paesi dell'Unione Europea e in altri paesi europei con sistema di raccolta differenziata).
Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico.

Quando si ascolta il suono stereo usando la cuffia monofonica, si sentirà il suono solo dal canale sinistro.

Evitare l'esposizione ad estremi di temperatura, alla luce diretta del sole, all'umidità, alla sabbia, alla polvere o a colpi meccanici.

Non sfregare gli occhi, poiché potrebbe verificarsi la cecità. Lavare rapidamente gli occhi con molta acqua pulita e ricorrere subito alle cure mediche.

Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre questo apparecchio alla pioggia o all'umidità.

Per evitare le scosse elettriche, non aprire il rivestimento esterno. Per l'assistenza rivolgersi solo a personale qualificato.

Non sfregare gli occhi, poiché potrebbe verificarsi la cecità. Lavare rapidamente gli occhi con molta acqua pulita e ricorrere subito alle cure mediche.

Avviso per i clienti: le seguenti informazioni sono applicabili soltanto all'apparecchio venduto nei paesi che applicano le direttive UE. Questo prodotto è stato fabbricato da o per conto di Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Giappone.

La validità della marcatura CE è limitata solo a quelle nazioni in cui è legalmente applicata principalmente nelle nazioni EEA (European Economic Area (Spazio Economico Europeo)).

La validità della marcatura CE è limitata solo a quelle nazioni in cui è legalmente applicata principalmente nelle nazioni EEA (European Economic Area (Spazio Economico Europeo)).

La validità della marcatura CE è limitata solo a quelle nazioni in cui è legalmente applicata principalmente nelle nazioni EEA (European Economic Area (Spazio Economico Europeo)).

La validità della marcatura CE è limitata solo a quelle nazioni in cui è legalmente applicata principalmente nelle nazioni EEA (European Economic Area (Spazio Economico Europeo)).

La validità della marcatura CE è limitata solo a quelle nazioni in cui è legalmente applicata principalmente nelle nazioni EEA (European Economic Area (Spazio Economico Europeo)).